

Área que clasifica.- Dirección General de Gestión Integral de Materiales y Actividades Riesgosas

Identificación del documento.- Versión pública de la presente **Prórroga a la autorización para el manejo de residuos peligrosos** cuyo número de oficio se encuentra en el encabezado de la misma.

Partes clasificadas.- Información confidencial: **datos personales y secreto industrial.**

Fundamento Legal.- La clasificación de la información confidencial se realiza con fundamento en los artículos 116 de la Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública, 113 fracciones I y II de la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública y 82 de la Ley de la Propiedad Industrial.

Razones.- Por tratarse de información confidencial, resguardada en los archivos de esta Unidad Administrativa.

Dicha información corresponde a los procesos señalados en las autorizaciones que implican necesariamente técnicas, nombres de materiales, insumos, residuos, metodologías, estrategias, y tácticas de operación que permiten desarrollar el proceso con cierta destreza que aventaja y permite mantener o posicionar a sus titulares en situaciones determinadas respecto de terceros.

Finalmente, la información confidencial no está sujeta a temporalidad alguna y sólo podrán tener acceso a ella los titulares de la misma, sus representantes y los servidores públicos facultados para ello.

Firma del titular

Director de Restauración de Sitios Contaminados

“Con fundamento en lo dispuesto en el artículo 84 del Reglamento Interior de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales vigente, y mediante oficio No. DGGIMAR.710/000228 de fecha 14 de enero de 2019, en suplencia por ausencia definitiva del Director General de Gestión Integral de Materiales y Actividades Riesgosas”.

M. en I. Miguel Ángel Irabien Alcocer

Fecha y número del acta de la sesión del Comité donde se aprobó la versión pública. - Resolución 026/2019/SIPOT de fecha 17 de enero de 2019.

SEMARNAT

SECRETARÍA DE
MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES



**SUBSECRETARÍA DE GESTIÓN
PARA LA PROTECCIÓN AMBIENTAL**
Dirección General de Gestión Integral de Materiales
y Actividades Riesgosas

NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
---	---	--

EMPRESA AUTORIZADA

Razón Social: GERMEN, S.A. DE C.V.	OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865
Representante Legal y Domicilio Q.F.B. CARLOS ALBERTO GRANT CHAN Av. Inglaterra No. 3416 Col. Vallarta San Jorge 4090 Guadalajara, Jalisco Tel. 01-(33)-36-20-85-59	Ciudad de México, a 06 NOV 2018

En atención a su solicitud ingresada en el Espacio de Contacto Ciudadano (ECC) de esta Dirección General el 8 de agosto de 2018, la cual fue registrada con el Número de Bitácora **09/FP-0132/08/18** y a la información faltante requerida mediante oficio número DGGIMAR.710/0007219 del 5 de septiembre de 2019, ingresada con el número de documento DGGIMAR-02454/1810 del 11 de octubre de 2018, a través de los cuales solicita la prórroga de la vigencia de la Autorización No. 22-V-61-08 MODIFICACIÓN, otorgada mediante oficio No. DGGIMAR.710/004206 del 27 de abril de 2016, para lo cual presenta los siguientes documentos:

- Formato de Prórroga para las Autorizaciones de manejo, almacenamiento e importación y exportación de residuos peligrosos.
- Pago de Derechos.
- R.F.C. GER931118QY6.
- Copias simples de las constancias de recepción de las Cédulas de Operación Anual de **GERMEN, S.A. DE C.V.**, correspondientes a las actividades realizadas durante los años 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015 y 2016.
- Copias simples los escritos mediante los cuales, se notifica a las Delegaciones Federales de la Procuraduría Federal de Protección al Ambiente (PROFEPA) de los Estados de Hidalgo, Veracruz, Guanajuato, Coahuila, Querétaro, Estado de México y Tlaxcala, la designación de **GERMEN, S.A. DE C.V.**, como responsable técnico de la remediación de sitios contaminados.
- Constancias de capacitación al personal involucrado en los trabajos de remediación de suelos contaminados.



0057934

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat





NÚMERO DE REGISTRO/ AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

- Copias simples de las Pólizas de Seguro expedidas por Seguros Inbursa, S.A. Grupo Financiero Inbursa a favor de **GERMEN S.A. de C.V.** durante los años 2007 a 2018.
- Póliza de seguro [REDACTED] expedida por Seguros Inbursa, S.A. Grupo Financiero Inbursa, a favor de **GERMEN S.A. DE C.V.**, con vigencia del 28 de julio de 2018 al 28 de julio de 2019, para dar cumplimiento a lo establecido en el Artículo 80 Fracción IX y 81 de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos (LGPGIR) y Artículo 77 de su Reglamento.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/000693 del 8 de febrero de 2010, mediante el cual esta Dirección General otorga a **GERMEN S.A. DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en Santiago de Querétaro.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/007310 del 8 de octubre de 2010, mediante el cual esta Dirección General otorga a **GERMEN S.A. DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de Hidalgo.
- Copia simple del acta de inspección número PFFA/20.2/2C.27.1/089-09 del 9 de septiembre de 2010, mediante la cual PROFEPA en el Estado de Hidalgo establece que, **GERMEN, S.A. DE C.V.**, dio cumplimiento a las medidas correctivas ordenadas por ésta, procediendo a cerrar el presente proceso administrativo como totalmente concluido.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/002297 del 26 de marzo de 2010, mediante el cual esta Dirección General otorga a **GERMEN S.A. DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de Veracruz.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/006125 del 13 de agosto de 2010, mediante el cual esta Dirección General otorga a **GERMEN S.A. DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de Oaxaca.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/000476 del 27 de enero de 2011, mediante el cual esta Dirección General otorga a **GRUPO KUO SAB DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de Querétaro, del cual **GERMEN S.A. DE C.V.** elaboró el informe final de la biorremediación in situ.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/007272 del 15 de agosto de 2014, mediante el cual esta Dirección General otorga a **MABE DE MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en la Ciudad de México, del cual **GERMEN S.A. DE C.V.** fue designado como responsable técnico de la remediación del sitio.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/0001520 del 26 de febrero de 2018, mediante el cual esta Dirección General otorga a **DANA DE MÉXICO CORPORACIÓN S. DE R.L. DE C.V.**, la conclusión del



0057935





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de Tlaxcala, del cual **GERMEN S.A. DE C.V.** fue designado como responsable técnico de la remediación del sitio.

- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/0001521 del 26 de febrero de 2018, mediante el cual esta Dirección General otorga a **DANA DE MÉXICO CORPORACIÓN S. DE R.L. DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de Querétaro, del cual **GERMEN S.A. DE C.V.** fue designado como responsable técnico de la remediación del sitio.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/0002636 del 28 de marzo de 2018, mediante el cual esta Dirección General otorga a **DANA DE MÉXICO CORPORACIÓN S. DE R.L. DE C.V., DIVISIÓN AUTOMETALES** la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de México, del cual **GERMEN S.A. DE C.V.** fue designado como responsable técnico de la remediación del sitio.
- Copia simple del oficio No. DGGIMAR.710/0004630 del 15 de junio de 2018, mediante el cual esta Dirección General otorga a **DANA DE MÉXICO CORPORACIÓN S. DE R.L. DE C.V.**, la conclusión del programa de remediación de un sitio contaminado ubicado en el Estado de Querétaro, del cual **GERMEN S.A. DE C.V.** fue designado como responsable técnico de la remediación del sitio.
- Escritura Número 9599 (nueve mil quinientos noventa y nueve) que contiene la Constitución de la Sociedad Anónima de Capital Variable **GERMEN, S.A DE C.V.**, expedida el 10 de noviembre de 1993, en San Miguel de Allende, Estado de Guanajuato, por el Lic. César Hoyos Dobarganes, Titular de la Notaría Pública No. 3, misma que ampara la actividad que pretende desarrollar.
- Copia simple del acta 4928 (Cuatro mil novecientos veintiocho), emitida el 22 de mayo de 2015 en la Ciudad de Guadalajara, Jalisco por el Lic. Agustín Ibarra García de Quevedo, Titular de la Notaría Pública No. 17 de Tlaquepaque, Jalisco, a través de la cual, se hace constar el Nombramiento del Administrador Único de la Sociedad, el señor Carlos Alberto Grant Chan, que resultó de la protocolización de la Asamblea General Extraordinaria de Accionistas de **GERMEN S.A DE C.V.**

Con fundamento en los Artículos 2º, Fracción I, 26 y 32 Bis de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal; 50 Fracción I, 80, 81 de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos (LGPGIR); 48, 49 Fracción VII, 50, 51 Fracción III del Reglamento de la LGPGIR; 1º, 2º Fracción XXI, 19 Fracción XXIII y XXV y 29 Fracciones II, VII y XVI del Reglamento Interior de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales vigente, esta Dirección General de Gestión Integral de Materiales y Actividades Riesgosas otorga la presente:



0057936

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat



[Firma manuscrita]



NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

AUTORIZACIÓN (PRÓRROGA)

A favor de **GERMEN, S.A. DE C.V.**, como prestadora de servicios para el tratamiento de suelos contaminados con hidrocarburos, mediante los siguientes procesos:

No.	Clave	Proceso de tratamiento	Para el tratamiento de:	Contaminante	Insumos
En el sitio contaminado					
1	BVAE-S/ EXVA-S	<ul style="list-style-type: none"> Bioventeo aerobio en el sitio contaminado. Extracción de vapores en el sitio contaminado 	<ul style="list-style-type: none"> Suelos contaminados. 	<ul style="list-style-type: none"> Hidrocarburos de fracción ligera, media y pesada. HAP** BTEX*** 	
A un lado del sitio contaminado					
2	LAND-LS	Biorremediación por Landfarming a un lado del sitio contaminado	<ul style="list-style-type: none"> Suelos contaminados Materiales semejantes a suelos contaminados* 	<ul style="list-style-type: none"> Hidrocarburos 	
3	NEUQ-LS	Neutralización química a un lado del sitio contaminado	<ul style="list-style-type: none"> Suelos contaminados. 	<ul style="list-style-type: none"> Ácidos Bases Amoniaco. 	



0057937

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat



SEMARNAT

SECRETARÍA DE
MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES



**SUBSECRETARÍA DE GESTIÓN
PARA LA PROTECCIÓN AMBIENTAL**
Dirección General de Gestión Integral de Materiales
y Actividades Riesgosas

NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

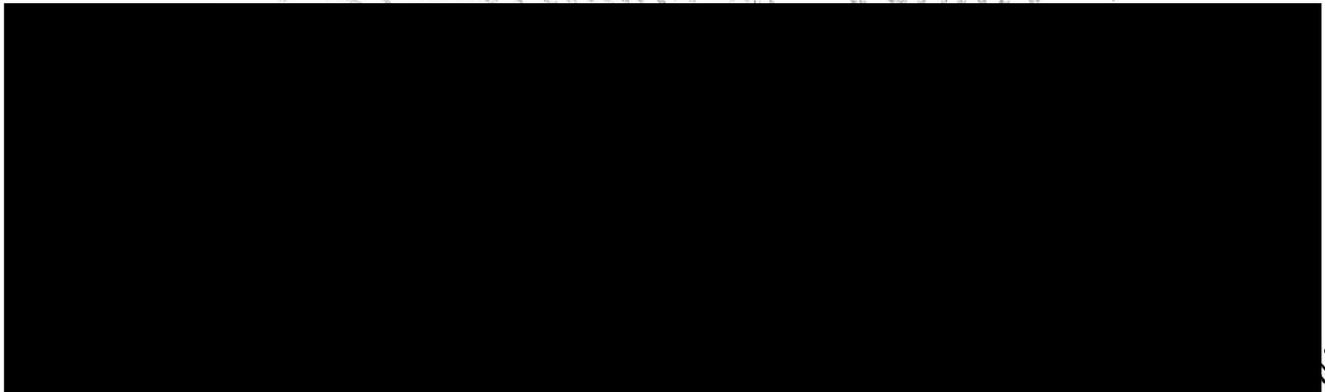
--	--	--	--	--	--

*Lodos de presa, lodos y sedimentos de cárcamos, lodos y sedimentos de tanques de almacenamiento, Artículo 149 último párrafo del Reglamento de la LGPGIR.

** HAP: Hidrocarburos Aromáticos Polinucleares.

***Benceno, Tolúeno, Etilbenceno y Xilenos (suma de isómeros), NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012.

1. Bioventeo-Extracción de vapores en el sitio contaminado.



0057938

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo,
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat



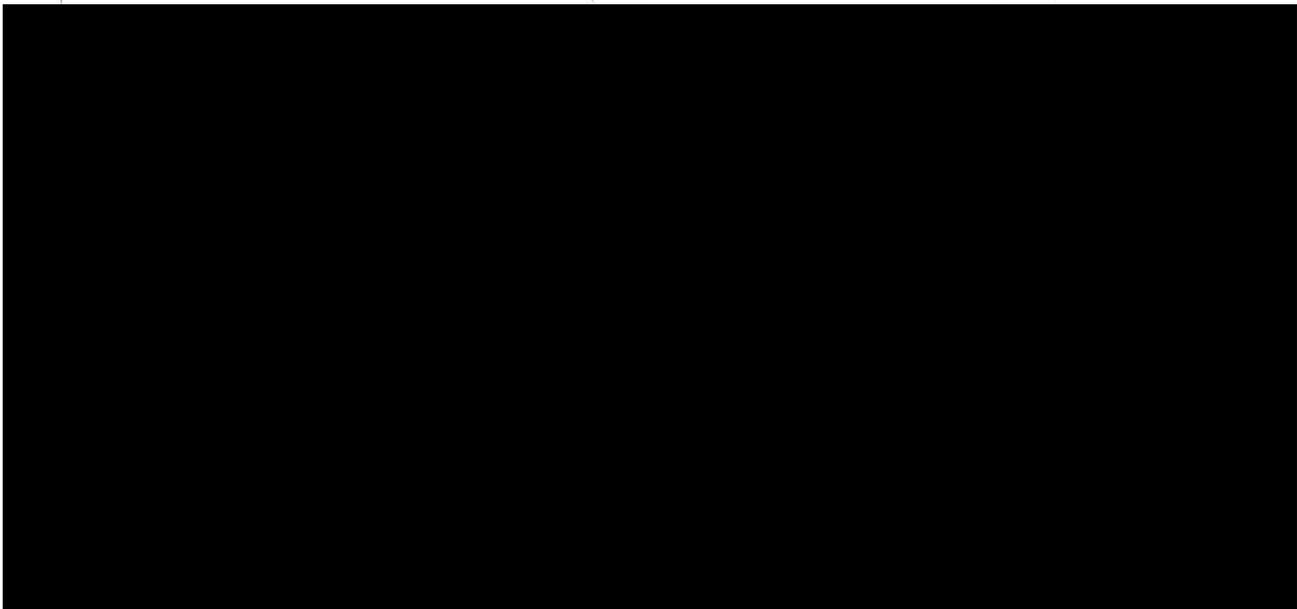
SEMARNAT

SECRETARÍA DE
MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

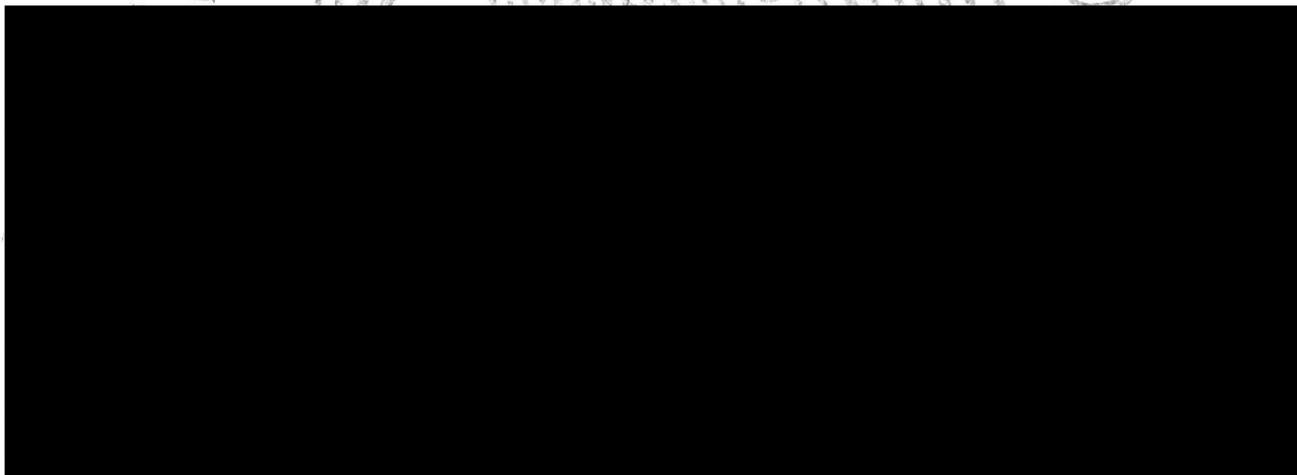


**SUBSECRETARÍA DE GESTIÓN
PARA LA PROTECCIÓN AMBIENTAL**
Dirección General de Gestión Integral de Materiales
y Actividades Riesgosas

NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865



2. Bioremediación por Landfarming a un lado del sitio contaminado.



0057939

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat



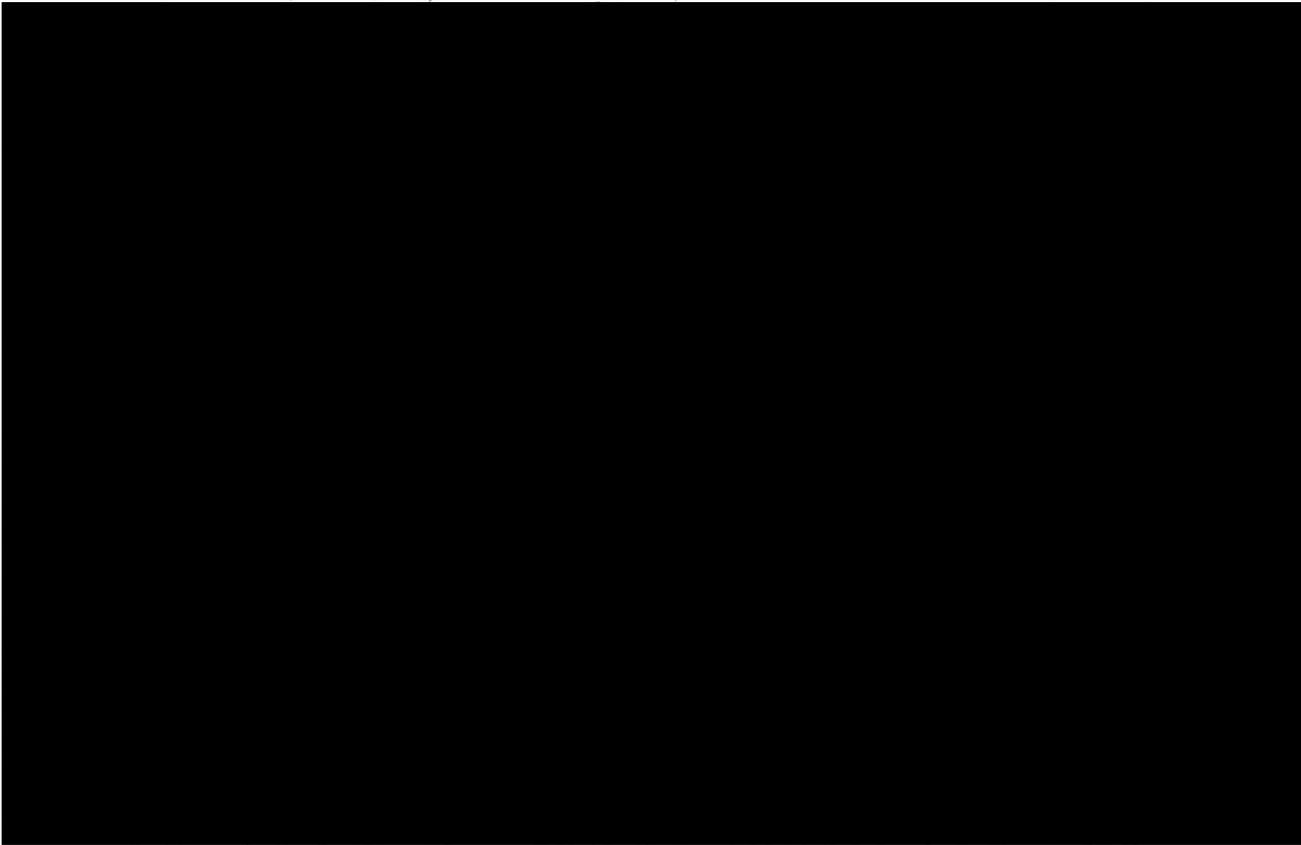
SEMARNAT

SECRETARÍA DE
MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES



**SUBSECRETARÍA DE GESTIÓN
PARA LA PROTECCIÓN AMBIENTAL**
Dirección General de Gestión Integral de Materiales
y Actividades Riesgosas

NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865



3. Neutralización química a un lado del sitio contaminado para el tratamiento de suelos contaminados.

Con ácidos



0057940

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat



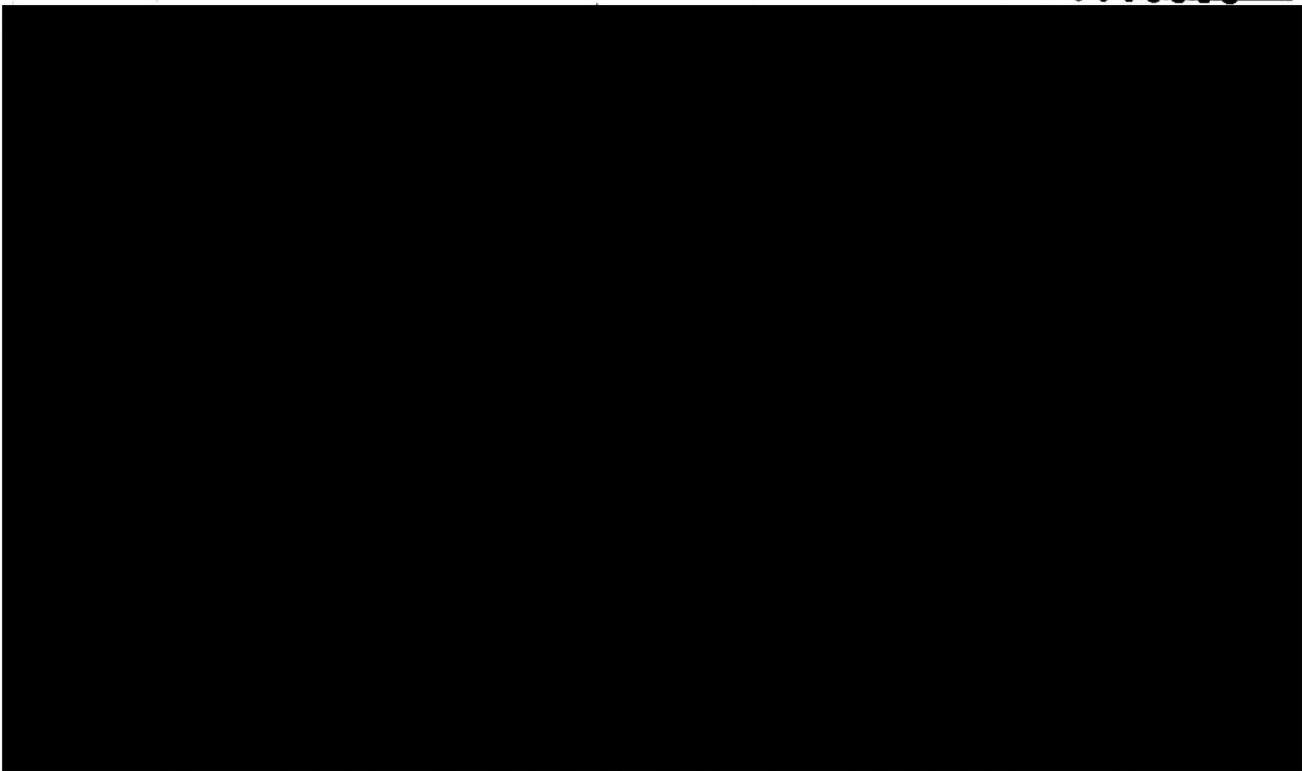
SEMARNAT

SECRETARÍA DE
MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

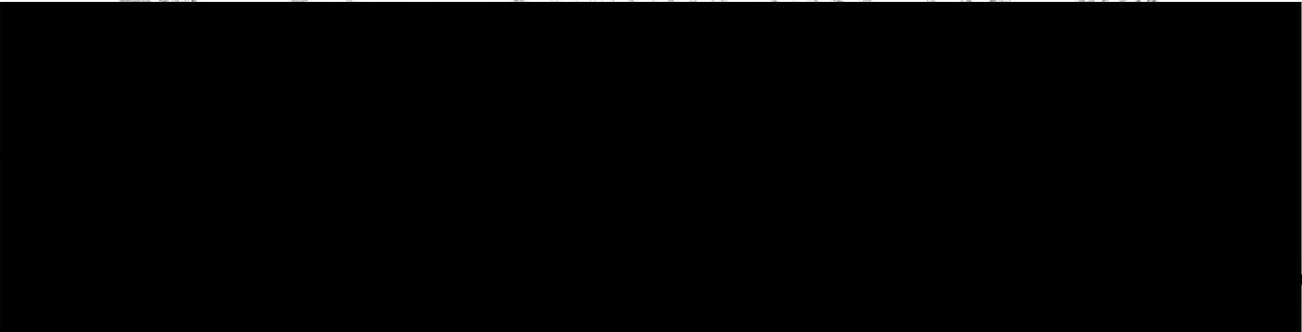


**SUBSECRETARÍA DE GESTIÓN
PARA LA PROTECCIÓN AMBIENTAL**
Dirección General de Gestión Integral de Materiales
y Actividades Riesgosas

NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865



Con bases.



0057941

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat



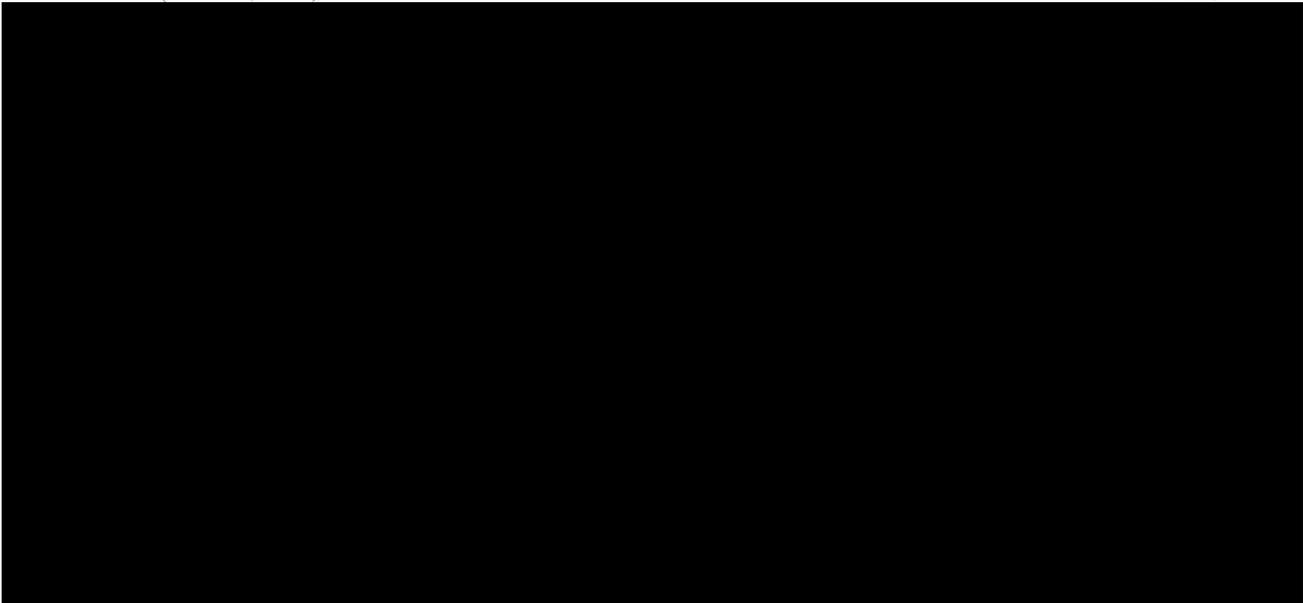
SEMARNAT

SECRETARÍA DE
MEDIO AMBIENTE
Y RECURSOS NATURALES

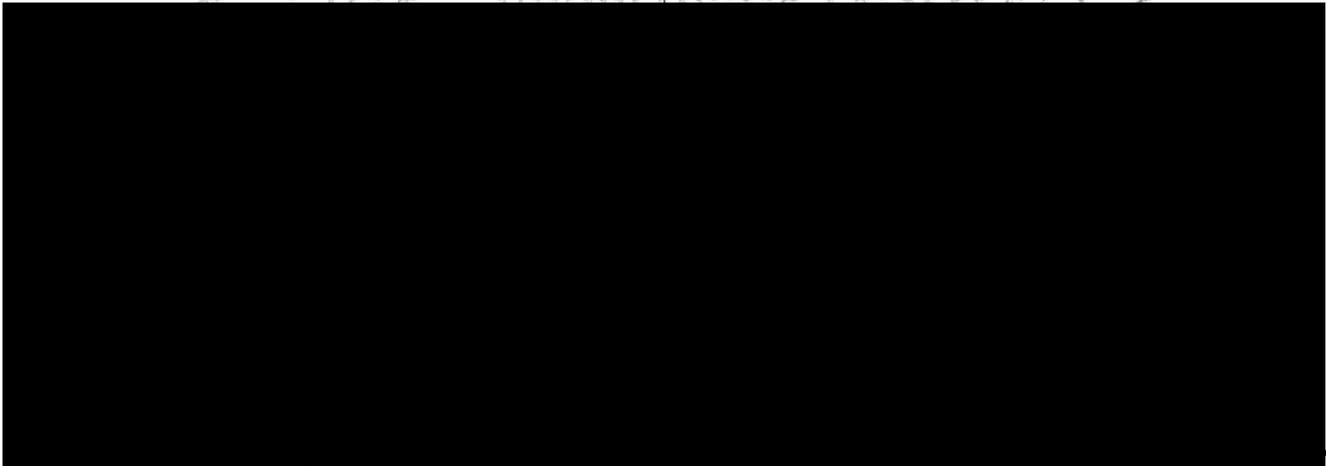


**SUBSECRETARÍA DE GESTIÓN
PARA LA PROTECCIÓN AMBIENTAL**
Dirección General de Gestión Integral de Materiales
y Actividades Riesgosas

NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865



Con amoniac.



0057942

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865



La presente Autorización se rige por los siguientes:

TÉRMINOS

1. La presente Autorización de Prórroga tiene **vigencia de 10 años** a partir de su expedición, la cual podrá prorrogarse, a solicitud expresa del interesado, siempre y cuando la solicitud de prórroga se presente en el último año de vigencia de la Autorización y cuarenta y cinco días hábiles previos al vencimiento de la vigencia mencionada, adjuntando:

Expediente que contenga las copias legibles de los documentos que acrediten el cumplimiento de los Términos 5 (copia del ingreso de la COA y sección IV llenada de cada año) y 8 (oficios a la PROFEPA por sitio) y las Condicionantes 2 (programa de capacitación y copia de constancias otorgadas), 3 (copia de la póliza de seguro de cada año) y 7 (cartas de aceptación de los servicios realizados de cada uno de los responsables de la contaminación y oficios a dichos responsables señalando la obligación de presentar la conclusión del programa de remediación) de la presente Autorización, en donde se aprecie claramente el sello oficial y folio otorgado por



0057943

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo,
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

el Espacio de Contacto Ciudadano de la SEMARNAT, de la PROFEPA o de los responsables de la contaminación.

2. La presente Autorización es personal, en caso de pretender transferir los derechos y obligaciones contenidas en ésta, deberá solicitar por escrito la autorización de esta Dirección General, conforme lo establece el Artículo 64 del Reglamento de la LGPGIR.
3. El monto establecido en la póliza de seguro presentada, cuando no cubra el importe total de la reparación de los daños, no limita su responsabilidad para subsanar los daños al ambiente que llegase a ocasionar derivado de la realización de las actividades amparadas en esta Autorización.
4. Con fundamento en lo establecido por los Artículos 171, Fracción V y 172 de la Ley General del Equilibrio Ecológico y la Protección al Ambiente; 52, 82, segundo párrafo, 110 y 112, Fracción III de la Ley General para la Prevención y Gestión Integral de los Residuos; 62 y 63 del Reglamento de ésta última; y 29 Fracción II del Reglamento Interior de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales y según corresponda se le hace saber a **GERMEN, S.A. DE C.V.**, que, independientemente de la responsabilidad que resulte de conductas que sean constitutivas de delito y de la obligación de responder en términos de la Ley Federal de Responsabilidad Ambiental, deberá cumplir con lo dispuesto en esta Autorización, por lo tanto queda prohibido:
 - a) Llevar a cabo actividades de remediación sin contar con la Autorización de la Propuesta del Programa de Remediación específico para el evento particular de que se trate.
 - b) Aplicar tecnologías o procesos de remediación distintos a los aquí expresamente autorizados.
 - c) Utilizar insumos distintos a los autorizados.
 - d) Utilizar métodos de dilución de suelos contaminados por cualquier medio.
 - e) Dar un manejo inadecuado a los residuos que se generen en los procesos de remediación (lixiviados, envases, embalajes, estopas, aceites gastados, etcétera).
 - f) Dejar en el sitio remediado y el predio utilizado para ello, residuos de cualquier tipo, una vez que hayan concluido los trabajos de remediación.



0057944

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

- g) Utilizar empresas de transporte que no cumplan con los requerimientos legales, reglamentarios y normativos para la realización de esta actividad o bien cuyos vehículos y operarios, incumplan los requerimientos técnicos, documentales y de capacitación que resulten necesarios para el traslado de suelos contaminados.
 - h) Construir la celda de tratamiento diferente a lo establecido en la presente Autorización.
 - i) Ceder o alquilar la Autorización a un tercero, para realizar la prestación de servicios.
 - j) Llevar a cabo el muestreo inicial y final de los suelos con un laboratorio que no esté acreditado en los términos de la Ley Federal sobre Metrología y Normalización y aprobado por la PROFEPA.
5. Deberá presentar anualmente la Cédula de Operación Anual (COA). La información del contenido de las COA deberá estar disponible para su verificación por parte de la PROFEPA, de conformidad con los Artículos 72 y 73 del Reglamento de la LGPGIR.
6. En cumplimiento a lo establecido en el Protocolo de Cartagena, sobre seguridad de la Biotecnología, del Convenio sobre la Biodiversidad Biológica, la Ley de Bioseguridad de Organismos Genéticamente Modificados y su Reglamento, en caso de que la empresa desee utilizar Organismos Genéticamente Modificados (OGM) en los procesos de tratamiento de suelos contaminados con hidrocarburos y materiales semejantes a suelos contaminados con hidrocarburos, deberá obtener el permiso de liberación del OGM que emite esta Secretaría y presentar a esta Dirección General la Autorización sanitaria que emite la Secretaría de Salud, lo anterior conforme a los Artículos 11 Fracción III, 42 último párrafo y 91 Fracción IV de la Ley de Bioseguridad de los Organismos Genéticamente Modificados. De igual forma deberá presentar las hojas de seguridad que incluyan la caracterización molecular de las mismas y demostrar que cumple con las disposiciones vigentes que le sean aplicables.
7. Las solicitudes de modificación a lo aquí autorizado deberán realizarse en apego a lo establecido en los Artículos 60 y 61 del Reglamento de la LGPGIR.
8. Cuando la empresa sea designada como Responsable Técnico de la remediación o sea subcontratada por un tercero, para la aplicación de los procesos de tratamiento aquí autorizados, en sitios contaminados derivados de una emergencia o pasivo ambiental, deberá notificarlo a la Delegación Federal de la PROFEPA en la entidad federativa correspondiente, antes de la ejecución de los trabajos de remediación, informando la ubicación exacta del sitio, y deberá dar cumplimiento a lo establecido en la presente Autorización.



0057946

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo,
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

- Esta Autorización se otorga considerando que la responsabilidad del manejo y disposición final de los suelos o materiales contaminados corresponde a quien los genera y a las empresas autorizadas para su manejo, y deberán realizarse en estricto apego a la LGPGIR y su Reglamento y a las Normas Oficiales Mexicanas y otras disposiciones jurídico-normativas aplicables en la materia.
- Esta Autorización se otorga sin perjuicio de las autorizaciones y permisos que no son contempladas en los términos y condicionantes y que deban obtenerse en otras áreas de esta Secretaría o de otras autoridades federales o locales competentes.
- El incumplimiento a cualquiera de los términos y condicionantes señalados en esta Autorización será sancionado administrativamente según lo establecido por el Artículo 112 de la LGPGIR, sin perjuicio de la responsabilidad penal que corresponda en los términos de la legislación penal que resulte aplicable y, en su caso, estará obligado a reparar y compensar el daño en los términos la Ley Federal de Responsabilidad Ambiental, a partir de su entrada en vigor.
- Lo amparado en esta Autorización, en caso de cambios en la legislación ambiental aplicable, quedará sujeto a las modificaciones que conforme a derecho proceda.

Asimismo, la Autorización se sujeta a las siguientes:

CONDICIONANTES

- Deberá llevar una Bitácora para cada sitio donde apliquen los procesos de remediación autorizados, de conformidad con lo establecido en el Artículo 71, Fracción III, del Reglamento de la LGPGIR.
- Deberá demostrar el cumplimiento del programa de capacitación del personal involucrado en la remediación de suelos contaminados, de conformidad con lo establecido en el Artículo 50, Fracción VI, del Reglamento de la LGPGIR.
- Deberá mantener vigente la póliza del seguro durante la vigencia de la presente Autorización y conservar las pólizas contratadas a fin de demostrar el cumplimiento, de conformidad con lo establecido en el Artículo 76 del Reglamento de la LGPGIR.



0057945





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

- Deberá realizarse de conformidad con lo establecido por las autoridades competentes y la Propuesta del Programa de Remediación, el destino final del suelo tratado que habiendo sido excavado y depositado en celdas de tratamiento haya alcanzado los niveles de remediación establecidos en las Normas Oficiales Mexicanas y lo dispuesto en el Artículo 149 Fracciones V, VI y VII del Reglamento de la LGPGIR.
- Previo al inicio de las acciones de remediación, deberá realizar el levantamiento topográfico del sitio e interpretarlo en planos, los cuales deberán anexarse a la Propuesta del Programa de Remediación, de conformidad con lo establecido en el Artículo 135 Fracciones I y IV y 136 del Reglamento de la LGPGIR.
- Deberá dejar el área libre de cualquier tipo de residuos al concluir las acciones de remediación con los procesos autorizados, además, en el caso de los procesos clasificados como "a un lado del sitio", deberá desalojar la infraestructura o celdas de tratamiento construidas para la realización de los procesos de tratamiento, asimismo realizará los trabajos necesarios para conformar la topografía original del sitio, de acuerdo con lo establecido en el Artículo 135 Fracciones I y IV y 136 del Reglamento de la LGPGIR.
- Con objeto de acreditar el cumplimiento de la legislación aplicable en la materia, al concluir las acciones de remediación en cada uno de los sitios en donde la empresa realizó trabajos de remediación y que se ejecutaron al amparo de la presente Autorización, **GERMEN, S.A. DE C.V.**, deberá informar por escrito al responsable de la contaminación la obligación que tiene de presentar la conclusión del programa de remediación, así como, solicitar al responsable de la contaminación de cada sitio una carta u oficio de aceptación de los servicios realizados a satisfacción.
- En caso de que requiera retener temporalmente los suelos contaminados en el área designada para la remediación, mientras se programa para su tratamiento por los procesos autorizados, deberá establecer las medidas y acciones necesarias para evitar su liberación o migración al suelo, subsuelo y mantos acuíferos, así como las medidas de contención en caso de condiciones climáticas adversas, las cuales deberán estar contenidas o señaladas en la Propuesta del Programa de Remediación en las que participe la empresa para cada sitio, de conformidad a lo establecido en el Artículo 149 Fracción I del Reglamento de la LGPGIR.
- Deberá manejar los residuos peligrosos (sólidos, líquidos residuales o lixiviados) generados en los procesos de tratamiento autorizados, de conformidad con lo establecido en los Artículos 40, 41, 42, 43, 44 y 45 de la LGPGIR.



0057947

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

- No podrá mezclar en ninguna proporción, suelo limpio, arena u otro material similar con los suelos contaminados, con el propósito específico de reducir la concentración de los contaminantes, antes ni durante los procesos de tratamiento, de conformidad con lo establecido en el Artículo 67, Fracción VIII de la LGPGIR y el Artículo 106 Fracción II del Reglamento de la LGPGIR.
- Durante la ejecución de las acciones de remediación por los procesos autorizados, la empresa deberá cumplir con lo establecido en la NOM-138-SEMARNAT/SSA1-2012 y sus modificaciones y actualizaciones, la normatividad vigente aplicable en materia de remediación de suelos y lo establecido en la Propuesta del Programa de Remediación autorizada por la SEMARNAT.
- De conformidad con el Artículo 154 del Reglamento de la LGPGIR, el muestreo inicial y final de los suelos sometidos a tratamiento y de las paredes y fondo de donde fueron extraídos los suelos contaminados para su tratamiento, podrá realizarse bajo la supervisión del personal de la PROFEPA, previa solicitud de asistencia por escrito con 15 días hábiles de anticipación.
- Deberá realizar el muestreo y la determinación analítica de los parámetros regulados con un laboratorio acreditado ante la Entidad Mexicana de Acreditación A.C. (EMA) y aprobado por la PROFEPA, de conformidad con el Artículo 150 Fracción III del Reglamento de la LGPGIR.
- Deberá mantener en el sitio del proyecto durante la ejecución de los trabajos de remediación, copias simples de la presente Resolución, de las Hojas de Datos de Seguridad de los insumos autorizados, de la Póliza de Seguro vigente al momento de realizar los trabajos de remediación, así como de los documentos que se originen de esta Autorización para efectos de mostrarlas a la autoridad competente que así lo requiera.
- De conformidad con el Artículo 29 Fracción II del Reglamento Interior vigente de la SEMARNAT, se excluyen de esta Autorización, los procesos de tratamiento de suelos contaminados con hidrocarburos cuando dicho tratamiento se pretenda realizar en las actividades que correspondan a las del Sector Hidrocarburos señaladas en el Art. 3 Fracción XI de la Ley de la Agencia Nacional de Seguridad Industrial y Protección al Medio Ambiente del Sector hidrocarburos (ASEA), los cuales deberán ser autorizados por dicha dependencia.



0057948

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat





NÚMERO DE REGISTRO AMBIENTAL GERM01403911	AUTORIZACIÓN PARA EL TRATAMIENTO DE SUELOS CONTAMINADOS	AUTORIZACIÓN No. 14-V-77-18 PRÓRROGA
GERMEN S.A. DE C.V.		OFICIO No.DGGIMAR.710/ 0008865

16. La presente información queda sujeta a la Ley Federal de Transparencia y Acceso a la Información Pública, Ley General de Transparencia y Acceso a la Información Pública, el Acuerdo del Consejo Nacional del Sistema Nacional de Transparencia, Acceso a la Información Pública y Protección de Datos Personales, por el que se aprueban los Lineamientos Generales en Materia de Clasificación y Desclasificación de la Información, así como para la elaboración de Versiones Públicas, y demás disposiciones aplicables.
17. El presente documento sustituye a la Autorización para el Tratamiento de Suelos Contaminados No. 22-V-61-08 MODIFICACIÓN, contenida en el oficio No. DGGIMAR.710/004206 del 27 de abril de 2016, quedando ésta sin efectos.

**A T E N T A M E N T E
EL DIRECTOR GENERAL**

LIC. MIGUEL ÁNGEL ESPINOSA LUNA

"Para el uso responsable de este papel, las copias para conocimiento de este asunto son remitidas vía electrónica"

C.c.e.p. Q.F.B. Martha Garciarivas Palmeros.- Subsecretaría de Gestión para la Protección Ambiental. Presente.
Biól. Amado Ríos Valdez. - Coordinador de Asesores de la SGPA. Presente.
Lic. Arturo Estrada Rangel. - Director General de Inspección de Fuentes de Contaminación de la PROFEPA. Presente.
Lic. Martha Kuri Flores.- Directora General de Coordinación de Delegaciones de la PROFEPA. Presente.
Sergio Hernández González.- Delegado de la SEMARNAT en el Estado de Jalisco. Presente.
Xóchitl Yin Hernández.- Delegada Federal de la PROFEPA en el Estado de Jalisco. Presente.
M. en I. Miguel Ángel Irbién Alcocer.- Director de Restauración de Sitios Contaminados. Presente.
Dra. María Teresa Gómez Osorio. - Subdirectora de Análisis de Propuestas de Restauración. Presente.
Archivo del Departamento de Documentación en Trámite de la DGGIMAR.

Bitácora No. 09/FP-0132/08/18
No. Exp. 09/FP-0132/08/18
DGGIMAR-2454/1810

MEL/MIA/TGO/RFG



0057949

Av. Ejército Nacional No. 223, Col. Anáhuac, C.P. 11320, Miguel Hidalgo.
Ciudad de México. Tel. (55) 54-90-21-00 www.gob.mx/semarnat

